



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1993/L.11/Add.1  
23 August 1993

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Подкомиссия по предупреждению  
дискриминации и защите меньшинств  
Сорок пятая сессия  
Пункт 21 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ  
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ПЯТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Ион Максим

СОДЕРЖАНИЕ\*

<u>Глава</u>		<u>Стр.</u>
II. А. <u>Резолюции</u>		
1993/4.	Методы работы Подкомиссии .....	3
1993/5.	Доклад Рабочей группы по современным формам рабства ....	3
1993/6.	Дополнительная помощь в изучении путей и средств решения проблем, вызванных прежним институтом рабства .....	9

\* В документе E/CN.4/Sub.2/1993/L.10 и добавлениях к нему содержатся проекты глав доклада, касающихся организации сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Комиссией по правам человека и другие вопросы, представляющие для нее интерес, будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1993/L.11 и добавлениях к нему.

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

<u>Глава</u>		<u>Стр.</u>
1993/7.	Рабочая группа по современным формам рабства .....	10
1993/8.	Наказание за преступление геноцида .....	11
1993/9.	Положение в Косово .....	13
1993/10.	Положение в области прав человека в Чаде .....	16
1993/11.	Положение в Южной Африке .....	17
1993/12.	Положение в Восточном Тиморе .....	19
1993/13.	Последствия актов насилия, совершаемых вооруженными группами, терроризирующими население, для осуществления прав человека .....	21
1993/14.	Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран .....	22
1993/15.	Положение на палестинских и других арабских территориях, оккупированных Израилем .....	24
1993/16.	Положение в области прав человека в Гватемале .....	29
1993/17.	Ситуация в Боснии и Герцеговине .....	31
1993/18.	Положение в Гаити: восстановление демократии и реконструкция страны .....	34
1993/19.	Положение в Мьянме .....	35
1993/20.	Положение в области прав человека в Ираке .....	37
1993/21.	Свобода передвижения и положение трудящихся-мигрантов и их семей .....	40
1993/22.	Вопрос о правах человека инвалидов .....	42
<b><u>В. Решения</u></b>		
1993/104.	Решение, принятое по пункту 10 .....	43
1993/105.	Тайное голосование по предложениям, имеющим отношение к утверждениям о нарушении прав человека в странах .....	43
1993/106.	Положение в Тибете .....	44

1993/4. Методы работы Подкомиссии

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,  
ссылаясь на свою резолюцию 1992/8 от 26 августа 1993 года и на  
содержащиеся в приложении к ней руководящие принципы в отношении ее методов  
работы, которые применяются начиная с ее нынешней сессии,

отмечая с удовлетворением, что Комиссия по правам человека в своей  
резолюции 1993/28 от 5 марта 1993 года с удовлетворением приняла к сведению  
значительные шаги, предпринятые Подкомиссией в целях рационализации и  
совершенствования своей работы,

отмечая, что Комиссия в пункте 5 своей резолюции 1993/28 предложила  
Подкомиссии продолжить рассмотрение путей совершенствования своей работы,

1. постановляет созвать в течение своей сорок шестой сессии сессионную  
рабочую группу для продолжения рассмотрения своих методов работы с уделением  
особого внимания методам и процедурам, которым необходимо следовать при  
рассмотрении пункта 6 повестки дня Подкомиссии, касающегося нарушений прав  
человека и основных свобод, а также средствам обеспечения последующих мер по  
рекомендациям и выводам исследований, проведенных под эгидой Подкомиссии.

1993/5. Доклад Рабочей группы по современным формам рабства

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,  
принимая к сведению доклад Рабочей группы по современным формам рабства о  
работе ее восемнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/1993/30),

будучи глубоко озабочена содержащейся в этом докладе информацией о  
торговле людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, торговле детьми,  
детской проституции и детской порнографии, эксплуатации детского труда,  
долговой кабале, изъятии органов, сходной с рабством практике апартеида и  
колониализма и о таком явлении, как дети-солдаты,

1. выражает свою признательность Рабочей группе по современным формам  
рабства за ее ценную работу, в частности за постоянно проявляемый ею  
широкомасштабный подход и гибкие методы работы;

I. ТОРГОВЛЯ ДЕТЬМИ, ДЕТСКАЯ ПРОСТИТУЦИЯ И ДЕТСКАЯ ПОРНОГРАФИЯ

A. Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии

2. выражает свою благодарность Специальному докладчику по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии за участие в работе восемнадцатой сессии Рабочей группы;

3. просит Центр по правам человека препроводить доклад Рабочей группы Специальному докладчику;

4. предлагает Специальному докладчику принять участие в работе девятнадцатой сессии Рабочей группы;

B. Программа действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

5. призывает все правительства рассмотреть в контексте Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии вопрос о разработке программ, направленных на социальную реабилитацию всех лиц, причастных к проституции, и в частности детей;

6. принимает к сведению информацию, представленную государствами, специализированными учреждениями и неправительственными организациями и включенную в доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Программы действий (E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/8);

7. постановляет в соответствии со своей резолюцией 1992/2 от 14 августа 1992 года препроводить этот доклад Генерального секретаря Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии;

C. Изъятие органов у детей

8. просит Генерального секретаря в срочном порядке предложить вновь всем правительствам, органам Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, в частности Всемирной организации здравоохранения, Международной организации уголовной полиции и всем соответствующим неправительственным организациям продолжить тщательное расследование сообщений, касающихся изъятия органов у детей, и информировать о мерах, если таковые имели место, принятых в целях борьбы с этой практикой везде, где она существует, для представления доклада об этом Рабочей группе на ее девятнадцатой сессии;

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДЕТСКОГО ТРУДА И ДОЛГОВАЯ КАБАЛА

9. приветствует принятие Комиссией по правам человека в своей резолюции 1993/79 от 10 марта 1993 года Программы действий по ликвидации эксплуатации детского труда;

10. просит Генерального секретаря предложить всем государствам в соответствии с резолюцией 1993/79 Комиссии по правам человека информировать Рабочую группу о мерах, которые были приняты или будут приняты в ближайшем будущем в целях осуществления Программы действий;

11. просит Рабочую группу изучить на своей девятнадцатой сессии вопрос о ходе осуществления Программы действий и препроводить Комиссии через Подкомиссию доклад по этому вопросу;

12. принимает к сведению с удовлетворением решение 1993/112 Комиссии по правам человека от 10 марта 1993 года, уполномочивающее Подкомиссию рассмотреть возможность назначения специального докладчика для обновления доклада г-на Абдельвахаба Будибы (E/CN.4/Sub.2/479) и распространения этого исследования на проблему долговой кабалы;

13. постановляет назначить г-жу Халиму Эмбарек Варзази Специальным докладчиком для обновления доклада г-на Будибы и распространения этого исследования на проблему долговой кабалы;

14. постановляет держать в поле зрения вопрос о долговой кабале и оценивать достигнутый прогресс с целью искоренения этой нетерпимой практики;

## III. ДЕТИ-СОЛДАТЫ

15. выражает свою глубокую озабоченность тем фактом, что во многих районах мира дети призываются в вооруженные силы и что некоторые правительства и неправительственные образования поощряют, а иногда и принуждают детей участвовать в военных действиях;

16. просит Рабочую группу вновь уделить внимание этому вопросу на своей девятнадцатой сессии;

## IV. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОСТИТУЦИИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ

17. рекомендует Комиссии по правам человека рассмотреть проект программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами на ее пятидесятой сессии;

18. просит Генерального секретаря продолжать запрашивать мнения государств относительно этого проекта программы действий для их представления Комиссии на ее пятидесятой сессии;

19. просит Генерального секретаря сообщить Всемирной туристской организации о глубокой обеспокоенности Рабочей группы по поводу информации, полученной на ее восемнадцатой сессии, в отношении сохранения и развития секс-туризма;

20. призывает все правительства осуществлять конкретные проекты в отношении защиты жертв торговли людьми и проституции от опасности заражения вирусом иммунодефицита человека и распространения синдрома приобретенного иммунодефицита;

21. настоятельно призывает государства ввести и усилить просветительные программы по ознакомлению детей с опасностями, связанными с сексуальной эксплуатацией, и последствиями такой эксплуатации для отдельных лиц и общества;

22. просит все правительства разработать программы в поддержку семьи, особенно в качестве части мероприятий в рамках Международного года семьи;

23. рекомендует государствам принять безотлагательные меры, направленные на защиту несовершеннолетних от воздействия детской порнографии или их вовлечения в нее, особенно в отношении секс-туризма, и просит Генерального секретаря предложить государствам представить информацию о принятых или уже действующих в этой области мерах;

24. рекомендует создать во всех государствах национальные органы, которые занимались бы вопросами предотвращения проституции и которые могли бы содействовать реабилитации и реинтеграции жертв проституции;

#### V. МЕХАНИЗМ НАБЛЮДЕНИЯ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕМ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНВЕНЦИЙ О РАБСТВЕ

25. рекомендует Генеральному секретарю вновь просить государства - участники международных конвенций о рабстве регулярно представлять Подкомиссии доклады о положении в их странах;

26. просит Генерального секретаря и впредь ежегодно предлагать государствам, которые не присоединились к международным конвенциям о рабстве или не ратифицировали их, объяснять причины, по которым они не сделали этого, и сообщать об их ответах Подкомиссии и Комиссии, а также обратиться с аналогичным предложением к государствам, которые не ратифицировали конвенции Международной организации труда о принудительном труде;

27. рекомендует правительствам пользоваться возможностью испрашивать содействие по линии программы консультативных услуг Организации Объединенных Наций в области прав человека и программ технической помощи специализированных учреждений, в частности программы технической помощи Международного бюро труда;

28. настоятельно призывает специализированные учреждения уделять особое внимание бедности как фактору, ведущему к рабству или сходной с рабством практике или увековечивающему рабство и такую практику, и включать в свои программы технической помощи мероприятия, направленные на ликвидацию рабства и сходной с рабством практики;

#### VI. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО СОВРЕМЕННЫМ ФОРМАМ РАБСТВА

29. призывает все правительства, правительственные и неправительственные организации, частные учреждения и отдельных лиц благоприятно откликаться на просьбы о внесении взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций по современным формам рабства и настоятельно призывает их широко распространять информацию о создании и функционировании Целевого фонда, с тем чтобы все более широкие слои общественности узнавали о существовании Фонда;

30. предлагает представителю Целевого фонда принять участие в работе девятнадцатой сессии Рабочей группы;

#### VII. ТРУДЯЩИЕСЯ-МИГРАНТЫ

31. отмечает, что в последние годы многие страны осуществляют свои программы развития и обеспечивают повседневное функционирование основных служб с помощью рабочей силы иностранных мигрантов и что на иностранных рабочих зачастую распространяется действие норм и правил, которые носят дискриминационный характер и ущемляют их право на достойную жизнь, вынуждая их жить отдельно от своих супругов или супругов, а также несовершеннолетних детей, иногда в течение длительного времени;

32. предлагает странам ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/158 от 18 декабря 1990 года;

#### VIII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

33. приветствует решение Рабочей группы включить вопрос о практике кровосмешения в повестку дня своей девятнадцатой сессии и рассмотреть пути борьбы с этой формой рабства и настоятельно призывает оказывать жертвам такой практики адекватную помощь;

34. принимает к сведению решение Рабочей группы препроводить информацию о сексуальной эксплуатации женщин, а также других формах принудительного труда в военное время, полученную на ее восемнадцатой сессии, Специальному докладчику по вопросу о праве на реституцию, компенсацию и реабилитацию в отношении жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод, а также Подкомиссии для рассмотрения;

35. просит Генерального секретаря запросить мнения и предложения государств-членов и правительственных и неправительственных организаций в отношении предложений, касающихся будущей деятельности Рабочей группы, с целью рассмотрения их ответов Рабочей группой на ее предстоящих сессиях;

36. призывает все правительства направлять своих представителей на заседания Рабочей группы по современным формам рабства;

37. призывает молодежные организации, а также молодых людей из различных неправительственных организаций принимать участие в заседаниях Рабочей группы;

38. приветствует решение Рабочей группы уделять особое внимание вопросу о беспризорных детях на своих последующих сессиях;

39. рекомендует предусматривать на последующие годы мероприятия, касающиеся организации сессий Рабочей группы, одобренные Комиссией по правам человека в ее резолюции 1993/27 от 5 марта 1993 года и ее решении 1993/112 от 10 марта 1993 года;

40. рекомендует Комитету по правам человека, Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитету по правам ребенка при рассмотрении периодических докладов государств-участников уделять особое внимание осуществлению положений соответственно статей 8 и 24 Международного пакта о гражданских и политических правах, статей 10, 12 и 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, статьи 6 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и статей 32, 34 и 36 Конвенции о правах ребенка с целью борьбы против современных форм рабства;

41. рекомендует также контрольным органам Международной организации труда и Комитету по конвенциям и рекомендациям Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры уделять в своей работе особое внимание осуществлению положений и норм, разработанных с целью обеспечения защиты детей и других лиц, подверженных современным формам рабства, таким, как торговля детьми, детская проституция и детская порнография, эксплуатация детского труда, кабальный труд и торговля людьми;

42. просит Генерального секретаря препроводить вышеуказанным комитетам, соответствующим специальным докладчикам и Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям настоящую резолюцию, а также доклад Рабочей группы о работе ее восемнадцатой сессии, обращая их внимание на касающиеся их рекомендации, содержащиеся в этих документах;



43. вновь просит Генерального секретаря выделить для Рабочей группы одного сотрудника категории специалистов из Центра по правам человека на полной ставке, как это делалось в прошлом, для работы на постоянной основе в целях обеспечения преемственности и тесной координации в рамках и вне Центра по правам человека по вопросам, касающимся современных форм рабства, для заблаговременной подготовки документации, содействия представительству на сессиях рабочей группы, по возможности, наибольшего числа межправительственных и неправительственных организаций, компетентных в рассматриваемых областях, и для представления доклада о мерах, принятых с этой целью, Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии и Рабочей группе по современным формам рабства на ее девятнадцатой сессии;

44. вновь просит Генерального секретаря определить Центр по правам человека в качестве центра координации проводимой в рамках Организации Объединенных Наций деятельности по ликвидации современных форм рабства и представить доклад о мерах, принятых с этой целью, Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии и Рабочей группе по современным формам рабства на ее девятнадцатой сессии.

26-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята без голосования. См. главу ...]

1993/6. Дополнительная помощь в изучении путей и средств решения проблем, вызванных прежним институтом рабства

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,  
признавая, что одного лишь законодательства недостаточно для реальной ликвидации рабства,

приветствуя усилия правительств по обеспечению развития в районах, в которых проживает значительное число бывших рабов и их потомков,

учитывая то обстоятельство, что для подлинного возвращения свободы бывшим рабам им необходимо предоставить экономические и другие средства, позволяющие им осуществлять свои основные права и свободы,

будучи обеспокоена тем, что большое число бывших рабов и их потомков все еще страдают от серьезных последствий практики, сходной с рабством, и все еще подвергаются такой практике,

сознавая, что проекты, нацеленные на оказание помощи бывшим рабам и их потомкам в восстановлении и осуществлении своих прав и свобод, будут успешными только в том случае, если они будут основываться на глубоком понимании вопросов и проблем и будут разрабатываться с учетом мнений самих бывших рабов и их потомков,

1. призывает соответствующие правительства, научные круги и ученых-обществоведов и международные неправительственные организации осуществить проекты социальных исследований в целях изучения всех аспектов рабства и сходной с ним практики и определения путей ликвидации этого явления;

2. призывает Экономическую комиссию для Африки, Программу развития Организации Объединенных Наций, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другие органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, а также страны-доноры оказывать помощь и содействие в осуществлении таких исследовательских проектов и планов развития.

26-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята без голосования. См. главу ...]

1993/7. Рабочая группа по современным формам рабства

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на резолюцию 1989/35 Комиссии по правам человека, в которой Комиссия просила Генерального секретаря провести изучение путей и средств создания эффективного механизма для осуществления конвенций о рабстве,

ссылаясь на исследование, подготовленное Генеральным секретарем по вопросу о рабстве во исполнение вышеуказанной просьбы (E/CN.4/Sub.2/1989/37),

ссылаясь на резолюции Комиссии по правам человека 1993/27 от 5 марта 1993 года, 1992/47 от 3 марта 1992 года, 1991/58 от 6 марта 1991 года и 1990/63 от 7 марта 1990 года, в которых Комиссия, в частности, призвала Подкомиссию, включая ее Рабочую группу по современным формам рабства, продолжать разрабатывать рекомендации в отношении путей и средств создания эффективного механизма осуществления конвенций о рабстве,

сознавая интерес к конкретному практическому применению рекомендаций, сформулированных Рабочей группой и содержащихся в ее докладах, а также Программы действий по ликвидации эксплуатации детского труда, принятой

Комиссией на ее сорок девятой сессии, и Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, принятой на ее сорок восьмой сессии,

1. постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса на своей сорок шестой сессии по тому же пункту повестки дня;
2. рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

"Комиссия по правам человека,

принимая во внимание резолюцию 1993/7 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

1. постановляет создать на трехгодичный период рабочую группу по современным формам рабства в составе пяти независимых экспертов, обладающих соответствующим опытом в области прав человека и современных форм рабства в особенности, с целью осуществления контроля за применением конвенций о рабстве путем изучения получаемой ею информации;
2. постановляет также, чтобы Рабочая группа при осуществлении своего мандата запрашивала и получала информацию от правительств, межправительственных и неправительственных организаций и отдельных лиц;
3. предлагает Рабочей группе при выполнении своего мандата учитывать необходимость выполнения своей задачи с осмотрительностью, объективностью и независимостью;
4. просит Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь Рабочей группе, с тем чтобы она могла выполнить свою задачу".

26-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята без голосования. См. главу ...]

1993/8. Наказание за преступление геноцида

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,  
руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, положениями Всеобщей декларации прав человека и других соответствующих международных договоров о правах человека, и в частности Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него,

сознавая свою ответственность в деле развития и поощрения уважения к правам человека и основным свободам и предупреждения нарушений таких прав,

ссылаясь на резолюцию 3074 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1973 года, озаглавленную "Принципы международного сотрудничества в отношении обнаружения, ареста, выдачи и наказания лиц, виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечества",

приветствуя резолюцию 1992/S-2/1 Комиссии по правам человека от 1 декабря 1992 года, в которой Комиссия призвала все государства рассмотреть вопрос о том, в какой степени деяния, совершенные в Боснии и Герцеговине и Хорватии, представляют собой геноцид, и приветствуя резолюцию 1993/7 от 23 февраля 1993 года о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии,

приветствуя также резолюцию 47/121 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года, в которой Ассамблея заявила, что политика этнической чистки представляет собой одну из форм геноцида,

отмечая соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюции 798 (1992) от 18 декабря 1992 года и 808 (1993) от 22 февраля 1993 года, в которых Совет постановил, что должен быть создан международный трибунал для преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения норм международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии,

будучи осведомлена о том, что в своем Постановлении от 8 апреля 1993 года относительно применения Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него Международный Суд установил, что обстоятельства на территории бывшей Югославии требуют от него указать временные меры защиты прав на основании упомянутой Конвенции,

принимая во внимание, что Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него подтверждает, что геноцид, независимо от того, совершается ли он в мирное или военное время, является преступлением по международному праву, которое государства обязались предупреждать и наказывать,

1. подтверждает, что все лица, которые совершают акты геноцида и связанные с ним преступления или санкционируют их совершение, несут личную ответственность за такие деяния и что лица, облеченные властью, которые не обеспечили должным образом, чтобы лица, находящиеся под их контролем, соблюдали соответствующие принципы международного права, несут ответственность наравне с нарушителями;

2. напоминает государствам - членам Организации Объединенных Наций, являющимся участниками Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, об их обязательстве по статье V принять согласно своим соответствующим конституциям необходимое законодательство с целью эффективного

осуществления положений этой Конвенции, и в частности предусмотреть эффективные меры наказания лиц, виновных в совершении геноцида или любых других указанных в Конвенции преступлений;

3. напоминает, что согласно статье VI Конвенции лица, виновные в совершении геноцида или других связанных с ним преступлений, должны быть судимы компетентным судом государства, на территории которого были совершены эти преступления, или таким международным уголовным судом, который может иметь юрисдикцию;

4. настоятельно призывает государства - члены Организации Объединенных Наций предпринять все усилия по привлечению к ответственности согласно международно признанным принципам надлежащего судебного процесса всех лиц, которые прямо или косвенно участвовали в ужасающих преступлениях, совершаемых в Боснии и Герцеговине, в других частях территории бывшей Югославии или в любом другом районе мира.

26-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята без голосования. См. главу ...]

1993/9. Положение в Косово

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь положениями Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактов о правах человека, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о дискриминации в области труда и занятий, Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также Основных принципов независимости судебных органов,

ссылаясь также на свое решение 1992/103 от 13 августа 1992 года относительно положения в области прав человека на территории бывшей Югославии,

ссылаясь далее на резолюцию 1992/S-1/1 Комиссии по правам человека от 14 августа 1992 года, в которой Комиссия осудила все нарушения прав человека на территории бывшей Югославии и призвала все стороны немедленно прекратить эти нарушения и предпринять все необходимые шаги для обеспечения всестороннего уважения прав человека и основных свобод и гуманитарного права,

ссылаясь на резолюцию 1993/7 Комиссии по правам человека от 23 февраля 1993 года, в которой Комиссия потребовала от властей Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) соблюдения прав человека и основных свобод этнических албанцев в Косово,

учитывая четвертый доклад Специального докладчика по изучению положения в области прав человека на территории бывшей Югославии (E/CN.4/1993/50), в котором, в частности, сообщается о принятии целого ряда дискриминационных мер законодательного, административного и судебного характера, а также о казнях без надлежащего судебного разбирательства, о насилии и произвольных арестах, совершенных в отношении этнических албанцев в Косово,

с обеспокоенностью отмечая информацию, содержащуюся в вышеуказанном докладе Специального докладчика по изучению положения в области прав человека на территории бывшей Югославии, которая отражена в резолюции 1993/7 Комиссии по правам человека, а также тревожную информацию, поступающую из других надежных источников, сообщающих, в частности:

а) о жестких действиях полиции в отношении этнических албанцев, о произвольных обысках, конфискации и арестах, о пытках и жестоком обращении с задержанными, о дискриминации при отправлении правосудия, что ведет к созданию обстановки, в которой безнаказанно совершаются преступные деяния, в частности в отношении этнических албанцев;

б) о дискриминационном увольнении должностных лиц, являющихся этническими албанцами, в частности из полиции и судебных органов, о массовых увольнениях этнических албанцев с административных, руководящих и других требующих высокой квалификации постов на государственных предприятиях и в государственных учреждениях, в частности преподавателей в учебных заведениях, находящихся ныне под управлением сербов, а также о закрытии албанских средних школ и университетов;

с) о произвольном заключении в тюрьму журналистов, являющихся этническими албанцами, о закрытии информационных органов, использующих албанский язык, и о дискриминационном увольнении сотрудников, являющихся этническими албанцами, из штата местных радио- и телевизионных станций;

д) об увольнении врачей и сотрудников других категорий медицинского персонала, являющихся этническими албанцами, из штата клиник и больниц,

е) о запрете на использование албанского языка, в частности, в административных органах и государственных службах,

считая, что эти меры и практика представляют собой одну из форм этнической чистки,

будучи глубоко обеспокоена сообщениями, свидетельствующими о продолжении вопиющих и широкомасштабных нарушений прав человека в Косово,

будучи серьезно обеспокоена отказом властей Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), с одной стороны, облегчить задачу Специального докладчика по изучению положения в области прав человека на территории бывшей Югославии, с тем чтобы он мог полностью выполнить свой мандат, в частности в Косово, и, с другой стороны, разрешить долгосрочной миссии Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе в Косово продолжать свою деятельность,

1. решительно осуждает дискриминационные меры и практику, а также нарушения прав человека, совершенные властями Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) в отношении этнических албанцев в Косово;

2. настоятельно призывает Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория):

а) принять все необходимые меры, с тем чтобы немедленно прекратить нарушения прав человека, жертвами которых являются этнические албанцы в Косово, в частности дискриминационные меры и практику, а также казни без надлежащего судебного разбирательства, произвольные задержания и практику пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения;

б) отменить все дискриминационные законы, и в частности законы, которые вступили в силу после 1990 года;

с) восстановить демократические учреждения в Косово;

3. просит власти Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория):

а) облегчить во исполнение пункта 34 резолюции 1993/7 Комиссии по правам человека назначение Специальным докладчиком по изучению положения в области прав человека на территории бывшей Югославии сотрудников, которым будет поручено информировать его об эволюции обстановки в области прав человека на местах, особенно в Косово;

б) разрешить долгосрочным миссиям Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе продолжить свою деятельность в соответствии с резолюцией 855 (1993) Совета Безопасности от 9 августа 1993 года об окончании наблюдательной миссии СБСЕ.

26-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята тайным голосованием 17 голосами,  
против 4 при 3 воздержавшихся.  
См. главу ...]

1993/10. Положение в области прав человека в Чаде

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и Международном пакте о гражданских и политических правах,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять права человека и выполнять обязательства, предусмотренные в различных применяемых договорах,

будучи глубоко обеспокоена серьезными событиями, происходящими в Чаде на протяжении ряда лет, и недавними кровавыми расправами, которые произошли 4 и 8 августа 1993 года в Шокойяме и Нджамене,

напоминая, что Чад ратифицировал Африканскую хартию прав человека и народов,

учитывая тот факт, что в Чаде благодаря Национальной суверенной конференции, которая проходила в Нджамене с 15 января по 7 апреля 1993 года и собрала все активные силы нации, начался процесс демократизации,

1. решительно осуждает грубые и систематические нарушения прав человека в Чаде;
2. призывает власти Чада выполнить решения Национальной суверенной конференции, содержащиеся в программе действий переходного правительства;
3. обращается с призывом к международному сообществу сделать все возможное, чтобы содействовать при помощи надлежащих средств и путем принятия конструктивных мер к поощрению и защите прав человека и основных свобод в этой стране;
4. постановляет оставить этот вопрос в повестке дня своей сорок шестой сессии.

26-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята без голосования. См. главу ...]



1993/11. Положение в Южной Африке

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на Декларацию по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции S-16/1 14 декабря 1989 года,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, и в частности на резолюцию 1993/9 от 26 февраля 1993 года,

учитывая резолюцию 33/165 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1978 года о положении лиц, отказывающихся служить в вооруженных или полицейских силах, которые используются для насаждения апартеида,

принимая к сведению решения Совета министров Организации африканского единства, принятые на его пятьдесят шестой очередной сессии, состоявшейся в Дакаре 22-28 июня 1992 года, и в частности решение, в котором к международному сообществу обращается настоятельный призыв воздерживаться от установления официальных связей с Южной Африкой до тех пор, пока не будет создано переходное правительство и не будут проведены свободные и справедливые выборы на основе новой конституции,

приветствуя соглашение от 16 августа 1991 года между Организацией Объединенных Наций и правительством Южной Африки, которое открывает путь для возвращения беженцев в Южную Африку, а также для освобождения политических заключенных,

будучи озабочена продолжающимся заточением многих политических заключенных, продолжающимся проведением политических процессов над рядом противников апартеида и тем, что не все политические эмигранты получили разрешение на возвращение,

будучи глубоко озабочена новой волной насилия, которая наносит еще больший урон Южной Африке, и ролью правительства Южной Африки в этом отношении,

будучи также глубоко озабочена продолжающимся военным сотрудничеством между Южной Африкой и правительствами некоторых стран,

сознавая большое мужество, стойкость и жертвы народа юга Африки перед лицом агрессии и угнетения со стороны правительства Южной Африки,

с глубокой озабоченностью отмечая, что процесс переговоров в рамках Конвенции за демократическую Южную Африку (КОДЕСА) зашел в тупик по причине отказа правительства Южной Африки следовать общепризнанным демократическим принципам при осуществлении конституционных перемен,

будучи озабочена эскалацией насилия в Южной Африке, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества положить конец кровавым столкновениям, которые представляют собой основное препятствие на пути процесса переговоров,

напоминая об учреждении на восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран и начале функционирования фонда действий по оказанию сопротивления вмешательству, колониализму и апартеиду (A/41/697-S/18392),

1. вновь подтверждает, что апартеид является преступлением против человечности;
2. вновь подтверждает также право всех лиц отказываться служить в вооруженных или полицейских силах, когда они используются для насаждения апартеида;
3. решительно осуждает лиц, совершающих насилие, которое продолжает оказывать разрушительное воздействие на Южную Африку, и осуждает правительство Южной Африки за то, что оно не приняло мер по прекращению этого насилия;
4. призывает южноафриканские власти эффективно осуществлять свою ответственность за поддержание правопорядка, положить конец насилию, привлечь к ответственности виновных и защитить всех граждан, независимо от их политической ориентации;
5. вновь повторяет призыв, содержащийся в Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, и в частности призыв к безоговорочному освобождению правительством Южной Африки всех политических заключенных и задержанных, выводу всех войск из поселков африканцев, отмене еще действующих законодательных актов, направленных на ограничение политической деятельности, и к прекращению всех политических судебных процессов и казней;
6. настоятельно призывает все государства и далее оказывать индивидуально и коллективно моральную и материальную поддержку угнетенному народу Южной Африки;
7. призывает правительство Южной Африки не приводить в исполнение смертные приговоры лицам, осужденным и приговоренным к смертной казни за совершение так называемых "преступлений против безопасности" и преступлений, "связанных с подрывом безопасности или с беспорядками";

8. призывает правительство Южной Африки привлечь к суду по соответствующим обвинениям тех сотрудников сил безопасности и других государственных органов или других лиц, против которых имеются prima facie доказательства их участия в убийствах жителей районов чернокожих или в убийствах политических противников апартеида;

9. вновь подтверждает, что единство действий и сплоченность освободительных движений и других демократических сил Южной Африки в рамках Объединенного патриотического фронта являются абсолютно необходимыми на этом решающем этапе борьбы и представляют собой лучшее средство ускорения процесса переговоров, направленных на создание нерасовой, демократической и единой Южной Африки;

10. настоятельно призывает международное сообщество воздерживаться от установления с Южной Африкой официальных связей до тех пор, пока в стране не будет создано переходное правительство, отвечающее за наблюдение за переходом к демократическому правлению, включая проведение свободных и справедливых выборов при всеобщем избирательном праве для взрослых на основе единого списка избирателей;

11. заявляет, что любое ослабление давления на Южную Африку в настоящее время явилось бы нарушением Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки;

12. решительно осуждает всякое военное сотрудничество с правительством Южной Африки, особенно в ядерной области.

26-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята без голосования. См. главу ...]

1993/12. Положение в Восточном Тиморе

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом о гражданских и политических правах и общепризнанными нормами международного гуманитарного права,

принимая во внимание резолюцию 37/30 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1982 года и резолюции Совета Безопасности 384 (1975) от 22 декабря 1975 года и 389 (1976) от 22 апреля 1976 года,

ссылаясь на заявление, принятое на основе консенсуса Комиссией по правам человека на ее сорок восьмой сессии (E/1992/22, пункт 457), и резолюцию 1993/97 Комиссии по правам человека от 11 марта 1993 года, принятую ею на своей сорок девятой сессии,

ссылаясь также на свои резолюции 1982/20 от 8 сентября 1982 года, 1983/26 от 6 сентября 1983 года, 1984/24 от 29 августа 1984 года, 1987/13 от 2 сентября 1987 года, 1989/7 от 31 августа 1989 года, 1990/15 от 24 августа 1990 года и 1992/20 от 27 августа 1992 года, а также на заявление, сделанное Председателем на ее сорок третьей сессии по вопросу о положении в Восточном Тиморе,

изучив записку секретариата (E/CN.4/Sub.2/1993/14),

отмечая с удовлетворением недавнюю отмену ограничений, установленных в отношении деятельности Международного комитета Красного Креста,

будучи встревожена сообщениями о продолжающихся нарушениях прав человека в Восточном Тиморе, а также сообщениями о насильственном перемещении заключенных из их обычного местожительства для отбытия приговоров о тюремном заключении в других районах Индонезии в нарушение положений Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны,

1. выражает глубокую обеспокоенность в связи с сообщениями о продолжающихся нарушениях прав человека в Восточном Тиморе;
2. отмечая с удовлетворением отмену ограничений, установленных в отношении деятельности Международного комитета Красного Креста;
3. настоятельно призывает индонезийские власти в полной мере выполнить решения Комиссии по правам человека, содержащиеся в заявлении, принятом на основе консенсуса Комиссией на ее сорок восьмой сессии, и в ее резолюции 1993/97 от 11 марта 1993 года, принятой на ее сорок девятой сессии;
4. также настоятельно призывает индонезийские власти соблюдать положения Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны, которые запрещают перемещать заключенных из их первоначального местожительства;
5. постановляет рассмотреть на своей сорок шестой сессии положение в области прав человека и основных свобод в Восточном Тиморе и с этой целью просит секретариат препровождать ей всю полученную информацию.

26-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята тайным голосованием 13 голосами против 10 при 2 воздержавшихся. См. главу ...]

1993/13. Последствия актов насилия, совершаемых вооруженными группами, терроризирующими население, для осуществления прав человека

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

будучи встревожена ростом числа террористических актов, затрагивающих права человека и основные свободы личности,

подтверждая, что терроризм является серьезным препятствием на пути к полному осуществлению всех прав человека,

осуждая все акты, методы и практику терроризма во всех его формах и проявлениях как грубые нарушения прав человека,

выражая глубокое сожаление в связи с гибелью людей и нанесением телесных повреждений в результате актов терроризма,

1. выражает свою глубокую озабоченность в связи с совершением актов терроризма во всех его формах и проявлениях, которые ставят под угрозу жизнь невинных людей или влекут за собой их гибель, угрожают основным свободам, демократии, территориальной неприкосновенности и безопасности государств, дестабилизируют образованные законным путем правительства и оказывают негативное воздействие на экономическое развитие государств;

2. призывает правительства, в соответствии с международными нормами в области прав человека и международно признанными принципами надлежащего судопроизводства, принять все необходимые и эффективные меры для предупреждения терроризма и борьбы с ним;

3. призывает международное сообщество укреплять сотрудничество в деле борьбы против распространения терроризма на национальном, региональном и международном уровнях.

26-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята без голосования. См. главу ...]

1993/14. Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на свою резолюцию 1992/15 от 27 августа 1992 года и другие соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей с 1986 года, Комиссией по правам человека с 1982 года и Подкомиссией с 1981 года, в которых содержится призыв положить конец нарушениям прав человека Исламской Республикой Иран,

принимая к сведению резолюцию 1993/62 Комиссии по правам человека от 4 марта 1993 года, в которой Комиссия выразила сожаление по поводу того, что, согласно заключению Специального представителя, Исламская Республика Иран не приняла адекватных мер по многим рекомендациям, содержащимся в его предыдущих докладах,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимися нарушениями прав человека правительством Исламской Республики Иран, а именно произвольными казнями и казнями без надлежащего судебного разбирательства, пытками и другими жестокими, бесчеловечными и унижающими достоинство видами обращения, произвольными арестами и заключением под стражу, насильственными исчезновениями лиц, отсутствием надлежащих процессуальных гарантий и гарантий права на справедливое судебное разбирательство, а также игнорированием права на свободу религии и свободное выражения своего мнения,

будучи серьезно обеспокоена систематическими репрессиями в отношении общины бехаистов и бедственным положением иранских курдов,

выражая глубокое сожаление по поводу того, что уже более одного года правительство Исламской Республики Иран отказывается сотрудничать со Специальным представителем и не предоставляет ему возможности посетить страну,

выражая сожаление по поводу того, что, несмотря на соглашения между правительством Исламской Республики Иран и Международным комитетом Красного Креста о посещении представителями Комитета иранских тюрем, делегация Международного комитета Красного Креста была выслана из страны в марте 1992 года, т.е. менее чем через один месяц после того, как она начала свою деятельность, и что правительство по-прежнему отказывается позволить Международному комитету Красного Креста возобновить посещения тюрем,

выражая обеспокоенность в связи с увеличением числа арестов после антиправительственных демонстраций и насильственным подавлением протестов населения в различных городах, включая Тегеран,

вновь подтверждая, что правительства должны нести ответственность за предпринимаемые их агентами попытки убийств и нападений в отношении лиц, находящихся в других странах, и за преднамеренное подстрекательство к совершению таких действий, одобрение таких действий или попустительство им,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в которых осуждаются случаи убийства за рубежом иранских эмигрантов и явная прямая причастность иранских официальных служб к этим убийствам,

ссылаясь также на необходимость того, чтобы правительство Исламской Республики Иран сотрудничало со швейцарскими судебными властями в выяснении обстоятельств убийства профессора Казема Раджави,

будучи потрясена продолжающимися репрессиями в отношении женщин в Исламской Республике Иран, в ходе которых женщины подвергаются публичной порке и даже аресту или тюремному заключению, и особенно отмечая сообщения, касающиеся большого числа подростков и лиц в возрасте до 18 лет,

отмечая, что представителями международного сообщества на Всемирной конференции по правам человека были вновь подтверждены универсальность и неделимость стандартов, касающихся прав человека,

1. одобряет настоятельный призыв, обращенный Специальным представителем Комиссии по правам человека к правительству Исламской Республики Иран, соблюдать действующие международные нормы в области прав человека;

2. решительно осуждает продолжающиеся грубые нарушения прав человека Исламской Республикой Иран, включая:

a) использование чрезмерной силы и насилия для подавления антиправительственных митингов и демонстраций;

b) продолжающиеся казни политических заключенных и убийства ее противников за рубежом;

c) побивание камнями, применение пыток и унижающих достоинство видов обращения по отношению к гражданам, особенно женщинам;

d) продолжающиеся преследования бежаистов и других религиозных меньшинств;

e) преследования находящихся в Исламской Республике Иран родственников иранских политических беженцев, с тем чтобы вынудить беженцев возвратиться в страну или сотрудничать с разведслужбами;

3. отвергает любые культурные или религиозные обоснования нарушений универсальных стандартов в области прав человека;

4. убедительно и настойчиво призывает правительство Исламской Республики Иран прекратить свои нападения на иранских инакомыслящих, находящихся за рубежом;

5. поддерживает продление мандата Специального представителя Комиссии по правам человека г-на Рейнальдо Галиндо Поля и продолжение международного наблюдения за положением в области прав человека в Исламской Республике Иран;

6. утверждает что ухудшающееся поведение Исламской Республики Иран с точки зрения нарушений прав человека и основных свобод и нарушения международных договоров, последствия которых простираются за национальные границы, ставит под угрозу мир и безопасность в других регионах;

7. просит Специального представителя рассмотреть и рекомендовать в своем докладе самые решительные меры, которые могут быть приняты в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью прекращения нарушений прав человека в Исламской Республике Иран;

8. просит Генерального секретаря уведомить Подкомиссию на ее следующей сессии о соответствующих докладах и мерах, уже принятых или принимаемых органами Организации Объединенных Наций для предотвращения нарушений прав человека в Исламской Республике Иран;

9. постановляет продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Исламской Республике Иран, включая положение женщин и таких меньшинств, как бехаисты и курды, на своей сорок шестой сессии.

26-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята тайным голосованием 20 голосами против 3  
при 2 воздержавшихся. См. главу ...]

1993/15. Положение на палестинских и других арабских территориях, оккупированных Израилем

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, и в частности принципами равноправия и самоопределения всех народов,



учитывая принципы и гуманитарные положения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года о защите жертв войны, принципы и положения международного права, а также обязательства, вытекающие из правил, содержащихся в приложении к четвертой Гаагской конвенции 1907 года о законах и обычаях сухопутной войны,

напоминая, что в соответствии со статьей 1 Женевских конвенций от 12 августа 1949 года все государства - участники этих конвенций взяли на себя обязательство соблюдать эти конвенции и обеспечивать их соблюдение при любых обстоятельствах,

ссылаясь на все резолюции Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, и в частности на резолюцию 1993/2 Комиссии по правам человека от 19 февраля 1993 года, осуждающие практику израильских оккупационных властей на палестинских и других арабских территориях, оккупированных Израилем, и подтверждающие применимость к этим территориям Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности на резолюции 605 (1987) от 22 декабря 1987 года, 607 (1988) от 5 января 1988 года, 608 (1988) от 14 января 1988 года, 636 (1989) от 6 июля 1989 года, 681 (1990) от 20 декабря 1990 года, 726 (1992) от 6 января 1992 года и 799 (1992) от 6 декабря 1992 года,

отмечая с глубокой озабоченностью доклад, представленный Совету Безопасности Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 799 (1992) Совета (S/25149), в котором подтверждается, что Израиль продолжает отказываться выполнять резолюции Совета, и содержится рекомендация Совету принять необходимые меры для обеспечения соблюдения его решения, изложенного в резолюции 799 (1992),

принимая к сведению доклады Специального комитета по расследованию действий Израиля, затрагивающих права человека палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях, представленные Генеральной Ассамблее, а также соответствующие доклады Международной организации труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения,

ссылаясь с глубокой озабоченностью на пресс-релизы, выпущенные Международным комитетом Красного Креста в Женеве 13 января 1988 года, 18 и 19 августа 1988 года и 21 мая 1992 года, а также заявление Президента Международного комитета Красного Креста от 23 мая 1993 года относительно продолжающихся нарушений Израилем Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны, включая депортацию

палестинских граждан за пределы их территории, убийства мирных жителей, в том числе детей, и проведение политики коллективного наказания в отношении палестинского народа,

подтверждая свои предыдущие резолюции по этому вопросу, самой последней из которых является резолюция 1992/10 от 26 августа 1992 года,

будучи глубоко обеспокоена упорным отказом Израиля соблюдать Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны и применять ее положения к палестинцам на оккупированных палестинских территориях, систематической и сложившейся практикой нарушения Израилем прав человека в течение последних двадцати шести лет, продолжающимися убийствами, нанесением ранений и арестами палестинцев, а также депортацией и изгнанием палестинских граждан,

принимая во внимание процесс переговоров, продолжающийся между соответствующими сторонами со времени Мирной конференции по Ближнему Востоку, состоявшейся в Мадриде, и призывая к скорейшему достижению в результате этого процесса справедливого и прочного мирного урегулирования на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года и всех других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

1. вновь подтверждает, что израильская оккупация палестинских и других арабских территорий, включая Иерусалим, сама по себе является грубым и систематическим нарушением прав человека и агрессией согласно международному праву;

2. вновь подтверждает также, что совершаемые по-прежнему израильскими оккупационными властями акты преднамеренных убийств палестинцев, включая детей, перебивание конечностей у юношей и нанесение серьезного ущерба их физическому здоровью, создание в городах, селах и лагерях условий жизни, направленных на их уничтожение путем введения в них комендантского часа, как это имело место в секторе Газа 25 мая 1992 года, и создания препятствий для их снабжения продуктами питания и медикаментами; применение газовых гранат внутри домов, мечетей, церквей и больниц, которое влечет за собой смерть многих людей от удушья, жестокое избиение беременных женщин и обстрел их домов газовыми гранатами, что ведет к выкидышам; применение пыток к задержанным палестинцам, применение коллективного наказания и административное задержание тысяч палестинцев, насильственная высылка и депортация палестинцев за пределы их родины; конфискация земель и создание израильских поселений на оккупированных палестинских территориях, ввоз еврейских иммигрантов из

различных районов мира и расселение их на этих территориях, что влечет за собой изменение демографического характера этих территорий; закрытие школ и университетов; осквернение святых мест и уничтожение домов - все эти акты представляют собой грубые нарушения принципов международного права и положений Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны, а также положений Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах;

3. вновь подтверждает далее, что Женевская конвенция от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны применима к палестинцам и к палестинским и другим арабским территориям, оккупированным Израилем, и что продолжающееся игнорирование и нарушение Израилем положений этой Конвенции представляют собой вопиющие нарушения принципов международного права и что по этой причине на международном сообществе лежит ответственность обеспечить, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и положениям указанной Конвенции, защиту палестинского народа в условиях израильской оккупации до прекращения израильской оккупации палестинских и других арабских территорий;

4. призывает государства - участники Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны применять статью 1 Конвенции, обеспечить соблюдение Израилем этой Конвенции, а также обеспечить защиту палестинского народа в условиях оккупации до прекращения этой оккупации;

5. вновь подтверждает право палестинского народа оказывать сопротивление израильской оккупации всеми средствами в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и подтверждает, что "интифада" палестинского народа, начавшаяся 8 декабря 1987 года, является одним из таких средств, подтверждающих его решимость освободить свою землю от израильской оккупации и осуществить свои неотъемлемые национальные права на своей национальной территории, и прежде всего свое право на самоопределение;

6. вновь подтверждает также неотъемлемые права палестинского народа на возвращение на свою родину в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 194 (III) от 12 декабря 1948 года, право на самоопределение без вмешательства извне и на создание своего независимого суверенного государства на своей национальной территории в соответствии с принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций и резолюциями Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека;

7. осуждает политику Израиля, которая находит свое выражение в следующем:

- a) грубое нарушение им норм международного права и положений Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны, и призывает Израиль немедленно отказаться от такой практики и покинуть палестинские и другие оккупированные арабские территории согласно принципам международного права и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;
- b) продолжающаяся политика депортации и высылки палестинских граждан за пределы их родины, например депортации свыше четырехсот палестинских граждан 17 декабря 1992 года, и призывает Израиль выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности, самой последней из которых является резолюция 799 (1992) от 18 декабря 1992 года, а также соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, и воздерживаться от проведения такой политики, которая нарушает принципы международного права;
- c) создание израильских поселений на палестинских и других оккупированных арабских территориях, и призывает к их ликвидации и подтверждает, что все меры, принятые Израилем с целью аннексии этих территорий или изменения политического, культурного, религиозного или иного характера Иерусалима и палестинских и других арабских территорий, оккупируемых с 1967 года, являются незаконными и не имеют никакой юридической силы;
- d) продолжающаяся оккупация Израилем сирийских Голанских высот и его отказ от выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года, и вновь подтверждает, что принятое Израилем в 1981 году решение об установлении своих законов, юрисдикции и администрации на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным;
- e) бесчеловечное обращение и террористическая практика в нарушение прав человека, которые израильские оккупационные власти продолжают применять в отношении сирийских арабских граждан на оккупированных сирийских Голанских высотах за их отказ носить израильские удостоверения личности, а также с целью принуждения носить их такие удостоверения, - практика, которая является грубейшим нарушением Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны, и просит все государства и компетентные международные организации не признавать никакие израильские законы, юрисдикцию или администрацию в отношении оккупированной сирийской территории;

8. просит Генерального секретаря представить Подкомиссии на ее сорок шестой сессии обновленный перечень докладов, исследований, статистических материалов и других документов, касающихся вопроса о Палестине и других оккупированных арабских территориях, тексты самих последних соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций, а также доклад Специального комитета по расследованию действий Израиля, затрагивающих права человека палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях, равно как и всю другую информацию, имеющую отношение к осуществлению настоящей резолюции.

27-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята тайным голосованием 17 голосами против 2  
при 5 воздержавшихся. См. главу ...]

1993/16. Положение в области прав человека в Гватемале

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека, а также соответствующими нормами и принципами международного гуманитарного права,

ссылаясь на свою резолюцию 1992/18 от 27 августа 1992 года,

принимая к сведению резолюцию 1993/88 Комиссии по правам человека от 10 марта 1993 года, в которой Комиссия с удовлетворением приняла к сведению доклад независимого эксперта г-на Христиана Томушата о положении в области прав человека в Гватемале (E/CN.4/1993/10) и просила Генерального секретаря продлить его мандат,

будучи воодушевлена выступлением гватемальского народа в защиту демократических институтов, позволившим восстановить конституционный порядок и законность после событий, происшедших 25 мая 1993 года,

приветствуя назначение конституционным президентом Республики г-на Рамиро де Леона Карпио, деятельность которого в качестве прокурора по правам человека высоко оценивается гватемальской общественностью,

будучи убеждена в том, что положение в области прав человека в Гватемале требует неослабного внимания со стороны властей с целью гарантировать защиту и полное осуществление этих прав.

считая, что экономическое и социальное положение продолжает иметь серьезные последствия для наиболее уязвимых слоев гватемальского общества, особенно для коренных народов, женщин и детей,

принимая во внимание, что продолжение внутреннего вооруженного конфликта является основополагающим фактором, оказывающим неблагоприятное воздействие на положение в области прав человека в Гватемале,

принимая во внимание также инициативу правительства по возобновлению переговоров с Национальным революционным единством Гватемалы в целях заключения соглашения, позволяющего положить конец внутреннему вооруженному конфликту и установить прочный и надежный мир,

принимая к сведению предложение правительства о создании Постоянного форума мира для обсуждения национальных проблем с различными общественными группами,

1. заявляет о своей решительной поддержке мер, принятых президентом Рамиро де Леоном Карпио в рамках его усилий по укреплению демократических институтов, прав человека и основных свобод в Гватемале;
2. настоятельно призывает правительство Гватемалы по-прежнему уделять особое внимание текущему положению в области прав человека в этой стране;
3. призывает правительство Гватемалы продолжать свои действия, призванные гарантировать полное уважение прав человека всеми органами власти, вооруженными силами и службами безопасности, и во избежание безнаказанности предать суду всех лиц, виновных в нарушениях прав человека, обеспечив должное функционирование органов правосудия;
4. настоятельно призывает правительство Гватемалы придавать первоочередное значение программам социально-экономического развития и укреплять, в частности, политику и программы, касающиеся коренных народов, с учетом их предложений, принимая во внимание многообразие культур в стране и содействуя развитию культурного наследия майя;
5. призывает правительство Гватемалы и впредь содействовать развитию конструктивного диалога с беженцами и лицами, перемещенными внутри страны, в поисках удовлетворительного решения вопроса об их расселении на территории Гватемалы при обеспечении их достоинства и безопасности;
6. выражает надежду на возобновление в возможно кратчайшие сроки переговоров между правительством Гватемалы и Национальным революционным единством Гватемалы в целях заключения при активной поддержке международного сообщества, и в частности Организации Объединенных Наций и Организации американских государств, соглашения, позволяющего положить конец внутреннему вооруженному конфликту и установить прочный и надежный мир;

7. выражает свою признательность независимому эксперту г-ну Христиану Томушату за проделанную им работу.

27-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята без голосования. См. главу ...]

1993/17. Ситуация в Боснии и Герцеговине

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,  
принимая во внимание заявление, принятое без голосования 4 августа 1993 года на ее нынешней сессии,  
ссылаясь на свое решение 1992/103 от 13 августа 1992 года,  
заявляя вновь, что защита различных этнических и религиозных групп лежит в основе мандата Подкомиссии,  
выражая вновь ужас и полное и безоговорочное осуждение так называемой "этнической чистки", которая в бывшей Югославии и особенно в Боснии и Герцеговине привела к перемещению большого числа людей и вызвала большие потоки беженцев, относящихся к различным этническим группам, а также затронула в Боснии и Герцеговине, в частности, мусульманское население;  
учитывая резолюции Комиссии по правам человека 1992/S-1/1 от 14 августа 1992 года, 1992/S-2/1 от 1 декабря 1992 года и 1993/7 от 23 февраля 1993 года,  
учитывая также специальную декларацию по Боснии и Герцеговине, принятую Всемирной конференцией по правам человека,  
отмечая с тревогой доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии (E/CN.4/1992/S-1/9, E/CN.4/1992/S-1/10, A/47/666-S/24809 и E/CN.4/1993/50),  
разделяя озабоченность, выраженную Комиссией по правам человека в связи с усилением влияния ультранационалистских идеологий в Сербии и других частях бывшей Югославии, а также тем, что индоктринация и дезинформация по-прежнему способствуют разжиганию национальной и религиозной ненависти,  
отмечая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 47/121 от 18 декабря 1992 года и Всемирная конференция по правам человека в специальной декларации по Боснии и Герцеговине заявили, что отвратительная политика "этнической чистки" является формой геноцида,

напоминая о том, что Совет Безопасности неоднократно подтверждал, что любой захват территории с помощью силы или какой-либо практики "этнической чистки" является незаконным и недопустимым и что не будет позволено, чтобы он воздействовал на итоги переговоров по конституционному устройству Республики Боснии и Герцеговины, и настаивал на предоставлении всем перемещенным лицам возможности возвратиться в свои дома в условиях мира,

будучи глубоко встревожена тем обстоятельством, что проект конституционного соглашения в отношении того, что в нем называется "Союзом Республик Боснии и Герцеговины", может фактически означать раздел страны по этническим и религиозным признакам,

1. призывает международное сообщество:

a) отвергнуть какой-либо постоянный раздел страны, который является результатом агрессии, интервенции и массовых нарушений прав человека, в частности отвратительной практики "этнической чистки", которая переросла в "религиозную чистку";

b) не признавать действительности любого соглашения, заключенного под чрезвычайным давлением правительством Республики Боснии и Герцеговины в иных целях, чем прекращение военных действий, прокладывающее путь для более прочного мирного урегулирования на основе принципов Устава Организации Объединенных Наций, включая уважение прав человека и основных свобод без какой бы то ни было дискриминации по признаку, среди прочего, расы, этнической или религиозной принадлежности;

2. выражает мнение о том, что если в качестве части первоначальных этапов осуществления плана установления мира произойдет разоружение милиции и других вооруженных групп, то оно должно быть распространено на все части Боснии и Герцеговины, а не ограничиваться местами, которые в настоящее время находятся под контролем правительства;

3. подчеркивает, что в план установления мира не должны включаться какие-либо положения о безнаказанности;

4. настоятельно призывает немедленно выполнить резолюцию 808 (1993) Совета Безопасности от 22 февраля 1993 года посредством учреждения международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и возбуждения разбирательства в отношении всех лиц, которые подозреваются в совершении преступлений против человечности, в том числе военных преступлений;



5. призывает соответствующие органы Организации Объединенных Наций обеспечить безотлагательное выделение достаточных средств, позволяющих Комиссии экспертов и международному трибуналу незамедлительно принять эффективные меры по проведению расследования в связи со свидетельствами о грубых нарушениях гуманитарного права, совершенных в бывшей Югославии;

6. призывает к действенной ликвидации трагических последствий агрессии и нарушений прав человека в Республике Боснии и Герцеговине посредством совместных международных усилий, направленных на восстановление страны;

7. рекомендует предпринять с этой целью шаги посредством согласованных международных действий и действий соответствующих международных органов, с тем чтобы все беженцы, депортированные и перемещенные лица могли безопасно возвратиться в свои дома в Республике Боснии и Герцеговине, чтобы им было возвращено их имущество и чтобы были отвергнуты любые документы, подписанные ими под принуждением;

8. рекомендует также предпринять шаги для обеспечения полного возмещения ущерба, понесенного вследствие агрессии и религиозной и этнической чистки, и с этой целью международное сообщество должно предоставить требуемые средства при том понимании, что те, кто виновен в уничтожении имущества и причинении другого ущерба, должны нести личную ответственность за возмещение причиненного ущерба;

9. настоятельно призывает начать через Организацию Объединенных Наций и соответствующие межправительственные организации процесс установления мира и реинтеграции в течение определенного периода времени общества Боснии и Герцеговины в целом, с тем чтобы преодолеть нынешний раздел Боснии и Герцеговины, вызванный агрессией и этнической чисткой;

10. настоятельно призывает также осуществлять этот процесс посредством оказания соответствующего экономического и иного содействия осуществлению проектов и созданию институтов с целью преодоления раздела Боснии и Герцеговины.

27-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята тайным голосованием 22 голосами против 1  
при 1 воздержавшемся. См. главу ...]

1993/18. Положение в Гаити: восстановление демократии  
и реконструкция страны

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международные пакты о правах человека, Американскую конвенцию о правах человека и другие международные документы в области прав человека, участником которых является Гаити,

ссылаясь на резолюции о положении в Гаити, принятые компетентными органами Организации Объединенных Наций и Организации американских государств после событий 30 сентября 1991 года,

ссылаясь, в частности, на резолюции 47/143 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 18 декабря 1993 года, 1993/68 Комиссии по правам человека от 10 марта 1993 года и 1992/16 Подкомиссии от 27 августа 1992 года, а также на соответствующие резолюции Постоянного совета Организации американских государств и Генеральной ассамблеи этой организации,

принимая во внимание доклад о положении в Гаити, подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека г-ном Марко Тулио Бруни Челли, в котором сообщается о многочисленных фактах нарушения права на жизнь, на физическую неприкосновенность, на свободу выражения убеждений, на свободу ассоциации и на свободу передвижения в этой стране,

отмечая с серьезной обеспокоенностью тот факт, что в июле имели место - главным образом в Порт-о-Пренсе - внесудебные казни и что, согласно информации, собранной международной гражданской миссией Организации Объединенных Наций и Организации американских государств, количество жертв составило более 30 человек,

отмечая с удовлетворением соглашения, которые были подписаны между Президентом Республики и Главнокомандующим вооруженными силами и между различными политическими партиями Гаити,

1. с удовлетворением принимает к сведению подписанные на острове Говернорс-Айленд соглашения между избранным в соответствии с конституцией Президентом Республики Жан-Бертраном Аристидом и Главнокомандующим вооруженными силами генералом Раулем Седра, которые предусматривают осуществление программы международного сотрудничества и ряд институциональных реформ, включая перевод на профессиональную основу вооруженных сил, создание

новых сил полиции и реформу судебной системы, и которые должны обеспечить возвращение в страну 30 октября 1993 года избранного в соответствии с конституцией Президента Республики;

2. также с удовлетворением принимает к сведению Нью-Йоркский пакт, который был подписан в июле 1993 года различными политическими силами, представленными в парламенте, и который предусматривает политическое перемирие, нормализацию положения в парламенте и принятие основных законов для обеспечения мирного характера переходного процесса;

3. призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации американских государств продолжать предпринимать их посреднические усилия, через их специального посланника г-на Данте Капуто, с тем чтобы обеспечить конституционную нормализацию обстановки и возвращение в Гаити избранного в соответствии с конституцией Президента Республики 30 октября 1993 года;

4. призывает международное сообщество предоставить все экономические и технические ресурсы, необходимые для восстановления экономики страны и осуществления программы помощи в целях развития Гаити, в кратчайшие сроки после отмены санкций, действующих в отношении этой страны;

5. обращается ко всем слоям населения Гаити с призывом обеспечить возможность мирного характера переходного процесса на основе национального согласия и возможность прочного закрепления демократии в Гаити;

6. постановляет рассмотреть вопрос о развитии событий в Гаити на своей следующей сессии в рамках пункта 6 своей повестки дня.

27-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята без голосования. См. главу...]

1993/19. Положение в Мьянме

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

принимая во внимание положения Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме,

ссылаясь на резолюцию 1993/73 Комиссии по правам человека от 10 марта 1993 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 1992/22 от 27 августа 1992 года по вопросу о правах человека и чрезвычайных положениях, в которой она выразила свою признательность Специальному докладчику г-ну Леандро Деспуи за его пятый ежегодный доклад (E/CN.4/Sub.2/1992/23),

будучи глубоко обеспокоена продолжающимся поступлением сообщений о регулярном применении пыток и жестоком обращении с задержанными и заключенными со стороны сотрудников мьянманской полиции, службы разведки и военнослужащих,

отмечая, что, несмотря на освобождение сотен заключенных в период с апреля по декабрь 1992 года, тысячи других людей все еще произвольно содержатся под стражей, включая лауреата Нобелевской премии мира 1991 года Аунг Сан Су Чи и многих других политических лидеров,

выражая сожаление по поводу продолжающегося преследования мусульман, христиан и этнических меньшинств и по поводу многочисленных нарушений прав человека, связанных с практикой принудительного призыва в вооруженные силы и принудительного привлечения людей к работам в качестве носильщиков в армии,

отмечая с обеспокоенностью выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе о положении в области прав человека в Мьянме, подготовленном Специальным докладчиком г-ном Чозо Чокотой (E/CN.4/1993/37),

отмечая с сожалением, что правительство Мьянмы отказалось предоставить свое полное содействие в организации визита на места Специального докладчика Комиссии по правам человека и не разрешило осуществлять наблюдение Международному комитету Красного Креста,

приветствует вместе с тем недавние обсуждения между правительством Мьянмы и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Янгоне в июле 1993 года, на которых в принципе была достигнута договоренность о том, что Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев будет разрешено установить присутствие в мьянманской национальной области Ракхайн для оказания помощи и координации процесса добровольной репатриации жителей области Ракхайн, которые в настоящее время находятся в лагерях беженцев в Бангладеш, созданных при содействии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

1. призывает правительство Мьянмы обеспечить уважение прав человека и основных свобод всех граждан, включая все меньшинства, в частности, путем аннулирования дискриминационных законов о гражданстве и незамедлительного и безоговорочного прекращения всякой практики пыток, произвольного задержания,

принудительного призыва в армию, принудительного привлечения к работам в качестве носильщиков и принудительного переселения, а также вопиющих нападений военнотружущих на мирных жителей, включая детей и женщин;

2. призывает также правительство Мьянмы создать условия для полного претворения в жизнь результатов выборов, проведенных 27 мая 1990 года, в соответствии с резолюцией 47/144 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года;

3. настоятельно призывает правительство Мьянмы оказать полное содействие наблюдательной деятельности Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме и Международного комитета Красного Креста;

4. напоминает правительству Мьянмы о его обязательствах по общей статье 3 Женевских конвенций от 12 августа 1949 года, касающейся защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах, не носящих международного характера;

5. призывает правительство Мьянмы продолжить конструктивное сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, налаженное в ходе недавних обсуждений, касающихся их взаимных обязанностей в связи с репатриацией беженцев, возвращающихся из Бангладеш;

6. предлагает правительству Мьянмы в безотлагательном порядке рассмотреть возможность присоединения к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международному пакту о гражданских и политических правах и другим договорам о правах человека, в которых оно пока не участвует.

27-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята тайным голосованием 17 голосами против 2  
при 5 воздержавшихся. См. главу ...]

1993/20. Положение в области прав человека в Ираке

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международных пактах о правах человека,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять обязательства, которые они взяли на себя в соответствии с различными международными договорами в этой области,

учитывая, что Ирак является участником Международных пактов о правах человека и других договоров по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 688 (1991) Совета Безопасности от 5 апреля 1991 года, в которой Совет потребовал прекратить репрессии против иракского гражданского населения и настоятельно потребовал уважения прав человека и политических прав всех иракских граждан,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 706 (1991) от 15 августа 1991 года, 712 (1991) от 19 сентября 1991 года и 778 (1992) от 2 октября 1992 года,

учитывая, что Организация Объединенных Наций еще не направила миссию по установлению фактов в болотистые районы на юге Ирака,

будучи глубоко обеспокоена недавними сообщениями о том, что тысячи арабов-шиитов ищут убежище на границе между Ираком и Исламской Республикой Иран ввиду артиллерийских обстрелов и начатой иракским правительством программы осушения жных болотистых районов,

будучи также глубоко обеспокоена продолжающимися массовыми репрессиями против арабского шиитского населения на юге Ирака, в особенности против населения, осажденного в этом районе иракскими вооруженными силами,

будучи встревожена возможностью дальнейшего исхода этих групп населения как в пограничные районы, так и в пределах самого Ирака,

ссылаясь на свое решение 1992/106 от 27 августа 1992 года, в котором Подкомиссия выразила свою глубокую тревогу по поводу серьезных последствий эмбарго Организации Объединенных Наций для всего гражданского населения Ирака, и в частности детей, женщин и наиболее обездоленных групп населения,

принимая к сведению результаты посещения Ирака в июне 1993 года миссией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы по оценке запасов зерна и продовольствия, которая отметила негативное воздействие международного эмбарго на гражданское население, и особенно наиболее уязвимые группы,

будучи глубоко обеспокоена тем, что массы беженцев-женщин и беженцев-детей, покидающих болотистые районы, страдают от нехватки продовольствия и питьевой воды и отсутствия медицинской помощи,

будучи также глубоко обеспокоена внутренним эмбарго, по-прежнему применяемым правительством в отношении курдского населения на севере Ирака и арабов-шиитов в южных болотистых районах,

1. выражает свою обеспокоенность исключительной серьезностью положения в области прав человека в Ираке и поэтому приветствует предложение Специального докладчика по положению в области прав человека в Ираке Комиссии по правам человека, содержащееся в его докладе (E/CN.4/1993/45), о развертывании наблюдателей по правам человека;
2. призывает правительство Ирака немедленно прекратить артиллерийские обстрелы, остановить осуществление всех проектов осушения и уничтожения болот и отменить внутреннее эмбарго, введенное в октябре 1991 года в отношении населения болотистых районов;
3. призывает также правительство Ирака соблюдать резолюции Совета Безопасности 706 (1991) от 15 августа 1991 года и 712 (1991) от 19 сентября 1991 года, которые разрешают правительству Ирака продавать нефть для финансирования гуманитарной помощи населению Ирака;
4. просит соответствующие гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций ускорить доставку помощи лицам, ищущим убежище на границе между Ираком и Исламской Республикой Иран, и обеспечить удовлетворение их потребностей в продовольствии и медицинском обслуживании;
5. вновь призывает международное сообщество в целом и правительства всех стран, в том числе правительство Ирака, содействовать доставке продовольствия и медикаментов гражданскому населению;
6. настоятельно призывает Специального докладчика по положению в области прав человека в Ираке посетить пограничные и болотистые районы и представить доклад об обнаруженных им фактах Генеральной Ассамблее;
7. выражает сожаление по поводу продолжающейся виктимизации мирных жителей и разрушения гражданской инфраструктуры в результате военных действий против Ирака;
8. просит Генерального секретаря предоставить Специальному докладчику всю необходимую помощь в проведении этой миссии;
9. просит также Генерального секретаря призвать правительство Ирака сотрудничать со Специальным докладчиком;
10. настоятельно призывает осуществить резолюцию 688 (1991) Совета Безопасности от 5 апреля 1991 года и рекомендации Специального докладчика о направлении постоянных наблюдателей в болотистые районы и о создании постоянных центров помощи;

11. осуждает нарушения прав человека, совершенные правительством Ирака, и постановляет держать положение в области прав человека в Ираке в поле зрения на будущих сессиях Подкомиссии.

27-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята тайным голосованием 14 голосами против 9  
при 2 воздержавшихся. См. главу ...]

1993/21. Свобода передвижения и положение трудящихся-мигрантов и их семей

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на свою резолюцию 1992/5 от 27 августа 1992 года о мерах по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роли Подкомиссии,

ссылаясь также на резолюцию 1993/20 Комиссии по правам человека о мерах по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, в соответствии с которой был назначен Специальный докладчик по этой теме,

ссылаясь далее на резолюции Комиссии по правам человека 1992/81 от 6 марта 1992 года и 1993/89 от 10 марта 1993 года о Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

учитывая растущие масштабы и распространение расизма и его последствия для трудящихся-мигрантов, а также усилия, предпринимаемые международным сообществом для улучшения защиты прав человека всех трудящихся-мигрантов и их семей, и ссылаясь в этой связи на принятие Генеральной Ассамблеей Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

с тревогой отмечая, что, несмотря на эти усилия, расизм и вызываемое им насилие еще не изжиты и даже усиливаются в некоторых развитых странах,

учитывая наличие двусторонних соглашений с принимающими странами и будучи убеждена в том, что дающие эффект синергизма усилия на двустороннем и многостороннем уровнях должны привести к более действенным подходам к решению этой проблемы,

будучи убеждена в том, что более широкое распространение информации о вкладе трудящихся-мигрантов в развитие принимающих стран должно быть реально обеспечено на всех уровнях в целях устранения проявлений ксенофобии и преодоления комплекса отторжения, от которых продолжает страдать эта категория трудящихся во всех районах мира,



признавая, что трудящиеся-мигранты и члены их семей свободны покидать любое государство, в том числе государство своего происхождения,

сознавая, что безнаказанность преступлений, мотивируемых расизмом и ксенофобией, ведет к ослаблению правопорядка и к поощрению таких преступлений,

отмечая, что особое внимание, уделяемое Организацией Объединенных Наций положению трудящихся-мигрантов в целях уважения прав человека и достоинства всех трудящихся-мигрантов и их семей, наглядно демонстрирует сложность проблем этой уязвимой группы населения,

отмечая, что жертвами расизма и ксенофобии являются трудящиеся-мигранты, которым пришлось покинуть свои страны ввиду объективных экономических трудностей и после переселения в другую страну проходить различные этапы адаптации к новому социально-культурному окружению,

отмечая также, что трудящиеся-мигранты внесли значительный вклад в созидание, развитие и процветание экономики принимающих стран, а до и после получения их странами независимости миграционное движение поощрялось странами Севера,

отмечая далее, что трудящиеся и их семьи, находящиеся в обществе в наиболее уязвимом положении, постоянно становятся жертвами репрессий, несправедливости, враждебности и посягательств,

1. призывает принимающие страны продолжить усилия, направленные на улучшение положения всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, и обеспечить уважение их прав человека и достоинства;
2. просит принимающие страны обеспечить действенную защиту трудящихся-мигрантов и членов их семей от насилия, посягательств на личную неприкосновенность, угроз и запугивания, будь то со стороны должностных лиц или частных граждан, групп или организаций;
3. подтверждает, что семья является естественным и основным элементом общества и имеет право на защиту общества и государства, и призывает принимать соответствующие меры, призванные гарантировать защиту целостности семей трудящихся-мигрантов;
4. предлагает правительствам всех стран сотрудничать со Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости и как можно скорее принять меры и приступить к проведению активной политики предотвращения и пресечения любых форм и проявлений расизма, ксенофобии и нетерпимости, приняв для этого, при необходимости, соответствующее законодательство, предусматривающее уголовные санкции;

5. предлагает также всем государствам осуществить Венскую декларацию и программу действий Всемирной конференции по правам человека и гарантировать защиту прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;

6. подчеркивает необходимость создания условий, ведущих к большей гармонии, терпимости и взаимному уважению между трудящимися-мигрантами и остальным населением государств, в которых они проживают;

7. предлагает государствам рассмотреть возможность подписания или ратификации в возможно кратчайшие сроки Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;

8. постановляет включить в повестку дня своей сорок шестой сессии, в рамках вопроса о свободе передвижения, подпункт "Положение трудящихся-мигрантов и членов их семей".

27-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята без голосования. См. главу ...]

1993/22. Вопрос о правах человека инвалидов

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

с удовлетворением отмечая публикацию доклада г-на Леандро Деспуй, Специального докладчика по вопросу о правах человека инвалидов (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.92.XIV.4),

ссылаясь на резолюцию 1993/29 Комиссии по правам человека от 5 марта 1993 года, а также на резолюции Генеральной Ассамблеи 47/3 от 14 октября 1992 года, в которой Ассамблея провозгласила Международный день инвалидов, и 46/96 от 16 декабря 1991 года, в которой она вновь заявила о необходимости достижения целей, изложенных в Программе действий Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий, принятые на Всемирной конференции по правам человека, в которых вновь подтверждалось, что инвалидам должны быть гарантированы равные возможности посредством ликвидации всех барьеров, будь то физических, финансовых, социальных или психологических, которые исключают или ограничивают их полное участие в жизни общества,

принимая во внимание резолюцию 1991/19 от 28 августа 1991 года, в которой подчеркивается, что положения Всеобщей декларации прав человека, в которых предусматривается, что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения, применяются в равной степени к инвалидам,

1. просит Комиссию по правам человека принять во внимание рекомендации Специального докладчика г-на Леандро Деспуй, предлагаемые в его докладе "Права человека и инвалидность", и, в частности, провести работу с целью назначения международного омбудсмана по правам человека инвалидов;

2. просит Генерального секретаря информировать Комиссию по правам человека и Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств об усилиях, а также о результатах усилий по координации, предпринимаемых различными органами и подразделениями Организации Объединенных Наций, имеющими отношение к защите инвалидов, с целью предусмотреть создание эффективного механизма координации и сотрудничества между этими различными органами и подразделениями;

3. постановляет держать этот вопрос под контролем и ежегодно рассматривать его в рамках подпункта с) пункта повестки дня, озаглавленного "Поощрение, защита и восстановление прав человека на национальном, региональном и международном уровнях".

27-е заседание  
20 августа 1993 года

[Принята без голосования. См. главу...]

1993/104. Решение, принятое по пункту 10

На своем 19-м заседании 16 августа 1993 года Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств 6 голосами против 4 при 7 воздержавшихся постановила просить Председателя обратиться к компетентным властям Соединенных Штатов Америки с просьбой предоставить Подкомиссии официальную информацию по поводу инцидента, происшедшего 29 июля 1993 года в Ларедо, штат Техас, в связи с пожертвованием, предназначенным для религиозных учреждений на Кубе, в результате чего 13 человек, считавших, что им не позволили осуществить их гражданские права, объявили голодовку, продолжавшуюся 17 дней и приводящую к ухудшению состояния их здоровья.

[См. главу...]

1993/105. Тайное голосование по предложениям, имеющим отношение к утверждениям о нарушении прав человека в странах

На своем 26-м заседании 20 августа 1993 года Подкомиссия, действуя на основании резолюции 1991/32 Экономического и Социального Совета от 31 мая 1991 года, постановила без голосования, что всякий раз, когда требуется голосование по предложениям, имеющим отношение к утверждениям о нарушении прав человека в странах, включая предложения процедурного характера, связанные с предложениями существенного характера, такое голосование должно быть тайным.

[См. главу...]

1993/106. Положение в Тибете

На своем 26-м заседании 20 августа 1993 года Подкомиссия тайным голосованием 17 голосами против 6 при 2 воздержавшихся в соответствии с пунктом 2 правила 65 правил процедуры функциональных комиссий при Экономическом и Социальном Совете постановила не принимать никакого решения по проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1993/L.24.

-----